

## I

(Akty, których publikacja jest obowiązkowa)

**ROZPORZĄDZENIE RADY (WE) NR 1454/2005**

**z dnia 2 września 2005 r.**

**zmieniające Załącznik do rozporządzenia (WE) nr 2042/2000 nakładającego ostateczne cło antydumpingowe na przywóz systemów kamer telewizyjnych pochodzących z Japonii**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 384/96 z 22 grudnia 1995 r. w sprawie ochrony przed dumpingowym przywozem z krajów niebędących członkami Wspólnoty Europejskiej<sup>(1)</sup> („rozporządzenie podstawowe”),

uwzględniając wniosek przedłożony przez Komisję po konsultacji z Komitetem Doradczym,

a także mając na uwadze, co następuje:

**A. POPRZEDNIE PROCEDURY**

- (1) Rada, na mocy rozporządzenia (WE) nr 1015/94<sup>(2)</sup>, nałożyła ostateczne cło antydumpingowe na przywóz systemów kamer telewizyjnych („SKT”) pochodzących z Japonii.
- (2) W art. 1 ust. 3 lit. e) rozporządzenia nr 1015/94 Rada w szczególności wyłączyła z zakresu cła antydumpingowego systemy kamer wymienione w Załączniku do tego rozporządzenia („Załącznik”), które są profesjonalnymi systemami kamer o najwyższej jakości z technicznego punktu widzenia, objętymi definicją produktu z art. 1 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1015/94, ale których nie można traktować jako systemy kamer telewizyjnych.
- (3) W październiku 1995 r. rozporządzeniem (WE) nr 2474/95<sup>(3)</sup> Rada zmieniła rozporządzenie (WE) nr 1015/94, w szczególności w odniesieniu do definicji podobnego produktu i niektórych modeli profesjonalnych systemów kamer, które zostały zwolnione w wyraźny sposób z ostatecznego cła antydumpingowego.

- (4) W październiku 1997 r. rozporządzeniem (WE) nr 1952/97<sup>(4)</sup> Rada zmieniła stawki ostatecznego cła antydumpingowego dla dwóch zainteresowanych przedsiębiorstw, a mianowicie Sony Corporation i Ikegami Tsushinki Co. Ltd zgodnie z art. 12 rozporządzenia podstawowego. Ponadto Rada wyłączyła z zakresu cła antydumpingowego w szczególności niektóre nowe modele profesjonalnych systemów kamer, dodając je do Załącznika.
- (5) W styczniu 1999 r. oraz w styczniu 2000 r. rozporządzeniami (WE) nr 193/1999<sup>(5)</sup> oraz (WE) nr 176/2000<sup>(6)</sup> Rada zmieniła rozporządzenie (WE) nr 1015/94, dodając niektóre nowsze wersje modeli profesjonalnych systemów kamer do Załącznika i w ten sposób wyłączając je z zastosowania ostatecznego cła antydumpingowego.
- (6) We wrześniu 2000 r. rozporządzeniem (WE) nr 2042/2000<sup>(7)</sup> Rada potwierdziła ostateczne cła antydumpingowe nałożone rozporządzeniem (WE) nr 1015/94 zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia podstawowego.
- (7) W styczniu 2001 r. oraz w maju 2001 r. rozporządzeniami (WE) nr 198/2001<sup>(8)</sup> oraz (WE) nr 951/2000<sup>(9)</sup> Rada zmieniła rozporządzenie (WE) nr 2042/2000, dodając niektóre nowe modele profesjonalnych systemów kamer do Załącznika do rozporządzenia (WE) nr 2042/2000 i w ten sposób wyłączając je z zastosowania ostatecznego cła antydumpingowego.
- (8) We wrześniu 2001 r. w wyniku przeglądu okresowego zgodnie z art. 11 ust. 3 rozporządzenia podstawowego Rada, rozporządzeniem (WE) nr 1900/2001<sup>(10)</sup>, potwierdziła poziom ostatecznego cła antydumpingowego nałożonego rozporządzeniem (WE) nr 2042/2000 na przywóz SKT przez producenta eksportującego Hitachi Denshi Ltd.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 56 z 6.3.1996, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 461/2004 (Dz.U. L 77 z 13.3.2004, str. 12).

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 111 z 30.4.1994, str. 106. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 176/2000 (Dz.U. L 22 z 27.1.2000, str. 29).

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 255 z 25.10.1995, str. 11.

<sup>(4)</sup> Dz.U. L 276 z 9.10.1997, str. 20.

<sup>(5)</sup> Dz.U. L 22 z 29.1.1999, str. 10.

<sup>(6)</sup> Dz.U. L 22 z 27.1.2000, str. 29. Rozporządzenie zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1754/2004 (Dz.U. L 313 z 12.10.2004, str. 1).

<sup>(7)</sup> Dz.U. L 244 z 29.9.2000, str. 38. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 84/2005 (Dz.U. L 19 z 21.1.2005, str. 9).

<sup>(8)</sup> Dz.U. L 30 z 1.2.2001, str. 1.

<sup>(9)</sup> Dz.U. L 134 z 17.5.2001, str. 18.

<sup>(10)</sup> Dz.U. L 261 z 29.9.2001, str. 3.

- (9) We wrześniu 2002 r. oraz w kwietniu 2004 r. rozporządzeniami (WE) nr 1696/2002<sup>(11)</sup> oraz (WE) nr 825/2004<sup>(12)</sup> Rada zmieniła rozporządzenie (WE) nr 2042/2000, dodając niektóre nowsze wersje modeli profesjonalnych systemów kamer do Załącznika do rozporządzenia (WE) nr 2042/2000 i w ten sposób wyłączając je z zastosowania ostatecznego cła antydumpingowego.
- (10) W styczniu 2005 r. rozporządzeniem (WE) nr 84/2005 Rada zmieniła rozporządzenie (WE) nr 2042/2000, dodając dwa modele profesjonalnych systemów kamer do Załącznika do rozporządzenia (WE) nr 2042/2000 i w ten sposób wyłączając je z zastosowania ostatecznego cła antydumpingowego.

## B. DOCHODZENIE DOTYCZĄCE NOWYCH MODELI PROFESJONALNYCH SYSTEMÓW KAMER

### 1. Procedura

- (11) Trzech japońskich producentów eksportujących, a mianowicie Ikegami Tsushinki Co., Ltd („Ikegami”), Hitachi Denshi (Europa) GmbH („Hitachi”) oraz Matsushita poinformowało Komisję, że zamierzają wprowadzić na rynek Wspólnoty nowe modele profesjonalnych systemów kamer i złożyło wnioski do Komisji o dodanie tych nowych modeli, łącznie z akcesoriami do nich, do Załącznika do rozporządzenia (WE) nr 2042/2000, wyłączając je w ten sposób z zakresu cel antydumpingowych.
- (12) Komisja odpowiednio poinformowała przemysł wspólnotowy i rozpoczęła dochodzenie ograniczone do określenia, czy rozpatrywane produkty są objęte cłami antydumpingowymi i czy normatywna część rozporządzenia (WE) nr 2042/2000 powinna zostać odpowiednio zmieniona.

### 2. Modele objęte dochodzeniem

- (13) Otrzymano wnioski o zwolnienie z cła następujących modeli systemów kamer, do których dołączono odpowiednią informację techniczną:

#### i) Ikegami:

— głowice kamery HC-500 i HC-500W;

#### ii) Hitachi:

— głowica kamery V-35,  
— zespół sterujący kamery RU-Z35,  
— adapter kamery CA-Z35,  
— adapter kamery EA-Z35;

#### iii) Matsushita:

— głowica kamery AW-E860L.

Wszystkie modele przedstawiono jako nowsze wersje modeli wcześniej wyłączonych z zakresu obowiązujących środków antydumpingowych.

## 3. Ustalenia

### i) głowice kamery HC-500 i HC-500W

- (14) Stwierdzono, że głowice kamery HC-500 i HC-500W wchodzą w zakres opisu produktu z art. 1 ust. 2 lit. a) rozporządzenia (WE) nr 2042/2000. Modele te są jednak używane przede wszystkim w urządzeniach profesjonalnych. Przemysł wspólnotowy twierdził, że te głowice kamery mogą być użyte do celów nadawania wraz z odpowiednim systemem triax lub adapterem triax. Jednakże na podstawie dostępnych informacji i w odniesieniu do wcześniejszych modeli stwierdzono, że głowice kamery HC-500 i HC-500W nie są sprzedawane z odpowiednim systemem typu triax lub adapterem triax na rynku Wspólnoty. W związku z powyższym na rynku tym modele te nie były używane jako kamery nadawcze w rozumieniu rozporządzenia (WE) nr 2042/2000. Dlatego też zgodnie z wcześniejszą praktyką instytucji Wspólnoty stwierdzono, że wymienione kamery powinny być uznane za profesjonalne systemy kamer, objęte definicją określoną w art. 1 ust. 3 lit. e) rozporządzenia (WE) nr 2042/2000. W rezultacie modele te powinny być wyłączone z zakresu obowiązujących środków antydumpingowych i dodane do Załącznika do rozporządzenia (WE) nr 2042/2000.

- (15) Zgodnie z ustaloną praktyką instytucji Wspólnoty modele te powinny zostać zwolnione z cła antydumpingowego z dniem otrzymania przez służby Komisji odpowiedniego wniosku o zwolnienie. W związku z tym, począwszy od dnia 28 października 2004 r., cały przywóz następujących kamer powinien zostać zwolniony z cła antydumpingowego:

Ikegami – głowice kamery HC-500 i HC-500W;

ii) głowica kamery V-35, zespół sterujący kamery RU-Z35 oraz adaptery kamer CA-Z35 i EA-Z35

- (16) Stwierdzono, że głowica kamery V-35, stacja bazowa kamery RU-Z35 oraz adaptery kamer CA-Z35 i EA-Z35 wchodzą w zakres opisu produktu z art. 1 ust. 2 lit. a) rozporządzenia (WE) nr 2042/2000. Modele te są jednak używane przede wszystkim w urządzeniach profesjonalnych i nie są sprzedawane z odpowiednim systemem triax lub adapterem triax na rynku Wspólnoty. Dlatego też stwierdzono, że powinny one być uznane za profesjonalny system kamer, objęty definicją z art. 1 ust. 3 lit. e) rozporządzenia (WE) nr 2042/2000. W rezultacie system ten (głowica, stacja bazowa i adaptery) oraz akcesoria do niego powinny być wyłączone z zakresu obowiązujących środków antydumpingowych i dodane do Załącznika do rozporządzenia (WE) nr 2042/2000.

<sup>(11)</sup> Dz.U. L 259 z 27.9.2002, str. 1.

<sup>(12)</sup> Dz.U. L 127 z 29.4.2004, str. 12.

(17) Zgodnie z ustaloną praktyką instytucji Wspólnoty wymieniony system kamer telewizyjnych powinien zostać zwolniony z cła antydumpingowego z dniem otrzymania przez służby Komisji odpowiedniego wniosku o zwolnienie. W związku z tym, począwszy od dnia 27 stycznia 2005 r., cały przywóz następujących kamer i akcesoriów do nich powinien zostać zwolniony z cła antydumpingowego:

*Hitachi* – głowica kamery kolorowej V-35,

zespół sterujący kamery RU-Z35,

adaptery kamer CA-Z35 i EA-Z35;

iii) *głowica kamery AW-E860L*

(18) Stwierdzono, że głowica kamery AW-E860L jest niemal identyczna z wcześniejszymi jej modelami uwzględnionymi w Załączniku do rozporządzenia (WE) nr 2042/2000. Nowy model był zaledwie techniczną aktualizacją związaną z nowymi wspólnotowymi wymaganiami dotyczącymi ochrony środowiska. Z tego względu stwierdzono, że model ten powinien być wyłączony z zakresu istniejących środków antydumpingowych.

(19) Zgodnie z ustaloną praktyką instytucji Wspólnoty wymieniony system kamer telewizyjnych powinien zostać zwolniony z cła antydumpingowego z dniem otrzymania przez służby Komisji odpowiedniego wniosku o zwolnienie. W związku z tym, począwszy od dnia 10 maja 2005 r., cały przywóz następujących kamer powinien zostać zwolniony z cła antydumpingowego:

*Matsushita* – głowica kamery AW-E860L.

#### 4. Poinformowanie zainteresowanych stron oraz wnioski

(20) Komisja przekazała przemysłowi wspólnotowemu i eksporterom SKT informacje o swoich ustaleniach oraz stworzyła im możliwość przedstawienia swoich

opinii. Żadna ze stron nie zgłosiła zastrzeżeń do ustaleń Komisji.

(21) W związku z powyższym rozporządzenie (WE) nr 2042/2000 powinno zostać odpowiednio zmienione,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

#### Artykuł 1

Załącznik do rozporządzenia (WE) nr 2042/2000 zastępuje się tekstem znajdującym się w Załączniku do niniejszego rozporządzenia.

#### Artykuł 2

1. Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

2. Niniejsze rozporządzenie stosuje się do przywozu następujących modeli produkowanych i wywożonych do Wspólnoty przez następujących producentów eksportujących:

a) *Ikegami Tsushinki Co., Ltd* od dnia 28 października 2004 r.:

— głowica kamery HC-500,

— głowica kamery HC-500W;

b) *Hitachi Denshi (Europa) GmbH* od dnia 27 stycznia 2005 r.:

— głowica kamery V-35,

— zespół sterujący kamery RU-Z35,

— adapter kamery CA-Z35,

— adapter kamery EA-Z35;

c) *Matsushita* od dnia 10 maja 2005 r.:

— głowica kamery AW-E860L.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 2 września 2005 r.

W imieniu Rady

J. STRAW

Przewodniczący

## ZAŁĄCZNIK

## „ZAŁĄCZNIK

## Wykaz profesjonalnych systemów kamer niezakwalifikowanych jako systemy kamer telewizyjnych (systemy kamer nadawczych), które są zwolnione ze środków

Nazwa przedsiębiorstwa	Główce kamery	Wizjer	Zespół sterujący kamery	Operacyjny zespół sterujący	Główny zespół sterujący	Adaptory kamery
Sony	DXC-M7PK DXC-M7P DXC-M7PH DXC-M7PK/1 DXC-M7P/1 DXC-M7PH/1 DXC-327PK DXC-327PL DXC-327PH DXC-327APK DXC-327APL DXC-327AH DXC-537PK DXC-537PL DXC-537PH DXC-537APK DXC-537APL DXC-537APH EVW-537PK EVW-327PK DXC-637P DXC-637PK DXC-637PL DXC-637PH PVW-637PK PVW-637PL DXC-D30PF DXC-D30PK DXC-D30PL DXC-D30PH DSR-130PF DSR-130PK DSR-130PL PVW-D30PF PVW-D30PK PVW-D30PL DXC-327BPF DXC-327BPK DXC-327BPL DXC-327BPH DXC-D30WSP <sup>(1)</sup> DXC-D35PH <sup>(1)</sup> DXC-D35PL <sup>(1)</sup> DXC-D35PK <sup>(1)</sup> DXC-D35WSPL <sup>(1)</sup> DSR-135PL <sup>(1)</sup>	DXF-3000CE DXF-325CE DXF-501CE DXF-M3CE DXF-M7CE DXF-40CE DXF-40ACE DXF-50CE DXF-601CE DXF-40BCE DXF-50BCE DXF-701CE DXF-WSCE <sup>(1)</sup> DXF-801CE <sup>(1)</sup> HDVF-C30W	CCU-M3P CCU-M5P CCU-M7P CUU-M5AP <sup>(1)</sup>	RM-M7G RM-M7E <sup>(1)</sup>	—	CA-325P CA-325AP CA-325B CA-327P CA-537P CA-511 CA-512P CA-513 VCT-U14 <sup>(1)</sup>
Ikegami	HC-340 HC-300 HC-230 HC-240 HC-210 HC-390 LK-33 HDL-30MA HDL-37 HC-400 <sup>(1)</sup> HC-400W <sup>(1)</sup> HDL-37E HDL-10 HDL-40 HC-500 <sup>(1)</sup> HC-500W <sup>(1)</sup>	VF15-21/22 VF-4523 VF15-39 VF15-46 <sup>(1)</sup> VF5040 <sup>(1)</sup> VF5040W <sup>(1)</sup>	MA-200/230 MA-200A <sup>(1)</sup> MA-400 <sup>(1)</sup> CCU-37 CCU-10	RCU-240 RCU-390 <sup>(1)</sup> RCU-400 <sup>(1)</sup> RCU-240A	—	CA-340 CA-300 CA-230 CA-390 CA-400 <sup>(1)</sup> CA-450 <sup>(1)</sup>

Nazwa przedsiębiorstwa	Główce kamery	Wizjer	Zespół sterujący kamery	Operacyjny zespół sterujący	Główny zespół sterujący	Adaptory kamery
Hitachi	SK-H5 SK-H501 DK-7700 DK-7700SX HV-C10 HV-C11 HV-C10F Z-ONE (L) Z-ONE (H) Z-ONE Z-ONE A (L) Z-ONE A (H) Z-ONE A (F) Z-ONE A Z-ONE B (L) Z-ONE B (H) Z-ONE B (F) Z-ONE B Z-ONE B (M) Z-ONE B (R) FP-C10 (B) FP-C10 (C) FP-C10 (D) FP-C10 (G) FP-C10 (L) FP-C10 (R) FP-C10 (S) FP-C10 (V) FP-C10 (F) FP-C10 FP-C10 A FP-C10 A (A) FP-C10 A (B) FP-C10 A (C) FP-C10 A (D) FP-C10 A (F) FP-C10 A (G) FP-C10 A (H) FP-C10 A (L) FP-C10 A (R) FP-C10 A (S) FP-C10 A (T) FP-C10 A (V) FP-C10 A (W) Z-ONE C (M) Z-ONE C (R) Z-ONE C (F) Z-ONE C HV-C20 HV-C20M Z-ONE-D Z-ONE-D (A) Z-ONE-D (B) Z-ONE-D (C) Z-ONE-DA (1) V-21 (1) V-21W (1) V-35 (1)	GM-5 (A) GM-5-R2 (A) GM-5-R2 GM-50 GM-8A (1) GM-9 (1) GM-51 (1)	RU-C1 (B) RU-C1 (D) RU-C1 RU-C1-S5 RU-C10 (B) RU-C10 (C) RC-C1 RC-C10 RU-C10 RU-Z1 (B) RU-Z1 (C) RU-Z1 RC-C11 RU-Z2 RC-Z1 RC-Z11 RC-Z2 RC-Z21 RC-Z2A (1) RC-Z21A (1) RU-Z3 (1) RC-Z3 (1) RU-Z35 (1)	—	—	CA-Z1 CA-Z2 CA-Z1SJ CA-Z1SP CA-Z1M CA-Z1M2 CA-Z1HB CA-C10 CA-C10SP CA-C10SJA CA-C10M CA-C10B CA-Z1A (1) CA-Z31 (1) CA-Z32 (1) CA-ZD1 (1) CA-Z35 (1) EA-Z35 (1)

Nazwa przedsiębiorstwa	Główce kamery	Wizjer	Zespół sterujący kamery	Operacyjny zespół sterujący	Główny zespół sterujący	Adaptory kamery
Matsushita	WV-F700 WV-F700A WV-F700SHE WV-F700ASHE WV-F700BHE WV-F700ABHE WV-F700MHE WV-F350 WV-F350HE WV-F350E WV-F350AE WV-F350DE WV-F350ADE WV-F500HE (*) WV-F565HE AW-F575HE AW-E600 AW-E800 AW-E800A AW-E650 AW-E655 AW-E750 <b>AW-E860L</b>	WV-VF65BE WV-VF40E WV-VF39E WV-VF65BE (*) WV-VF40E (*) WV-VF42E WV-VF65B AW-VF80	WV-RC700/B WV-RC700/G WV-RC700A/B WV-RC700A/G WV-RC36/B WV-RC36/G WV-RC37/B WV-RC37/G WV-CB700E WV-CB700AE WV-CB700E (*) WV-CB700AE (*) WV-RC700/B (*) WV-RC700/G (*) WV-RC700A/B (*) WV-RC700A/G (*) WV-RC550/G WV-RC550/B WV-RC700A WV-CB700A WV-RC550 WV-CB550 AW-RP501 AW-RP505	—	—	WV-AD700SE WV-AD700ASE WV-AD700ME WV-AD250E WV-AD500E (*) AW-AD500AE AW-AD700BSE
JVC	KY-35E KY-27ECH KY-19ECH KY-17FITECH KY-17BECH KY-F30FITE KY-F30BE KY-F560E KY-27CECH KH-100U KY-D29ECH KY-D29WECH (!)	VF-P315E VF-P550E VF-P10E VP-P115E VF-P400E VP-P550BE VF-P116E VF-P116WE (!) VF-P550WE (!)	RM-P350EG RM-P200EG RM-P300EG RM-LP80E RM-LP821E RM-LP35U RM-LP37U RM-P270EG RM-P210E	—	—	KA-35E KA-B35U KA-M35U KA-P35U KA-27E KA-20E KA-P27U KA-P20U KA-B27E KA-B20E KA-M20E KA-M27E
Olympus	MAJ-387N MAJ-387I		OTV-SX 2 OTV-S5 OTV-S6			
	Camera OTV-SX					

(\*) Zwany również głównym zespołem nastawczym (MSU) lub głównym pulpitem sterującym (MCP).

(!) Modele zwolnione pod warunkiem że odpowiadający im system triax lub adapter triax nie są sprzedawane na rynku wspólnotowym."